

5. 収集資料リスト

資料リスト (■収集資料/□専門家収集資料)

経済開発									
プロジェクトID		調査団番号		調査の種別又は採集科目		調査期間又は派遣期間		調査団名	
地域	中米	調査団名又は専門家氏名		調査の種別又は採集科目		調査期間又は派遣期間	14年6月25日~14年7月15日	作成部署	社調1課
国名	EL-SALVADOR	等名称		調査期間又は派遣期間		14年6月25日~14年7月15日		担当者氏名	馬淵 俊介
番号	資料の名称	形態 (図書、ビデオ、録音、写真等)	収集責任	専門家作成資料	JICA採集資料	参考文献	発行機関	取扱区分	図書書記入欄
1	Atlas de El Salvador, Cuarta Edición Mayo 2000	図書	*				Centro Nacional de Registros	JR・CR()・SC	
2	Atlas Escolar	図書	*				Centro Nacional de Registros	JR・CR()・SC	
3	Monografías del Departamento de La Unión y sus Municipios	図書	*				Centro Nacional de Registros	JR・CR()・SC	
4	Monografías del Departamento de Morazan y sus Municipios	図書	*				Centro Nacional de Registros	JR・CR()・SC	
5	Mapa Oficial de la República de El Salvador, 1/300,000	地図	*				Centro Nacional de Registros	JR・CR()・SC	
6	Usulután, 1/100,000	地図	*				Centro Nacional de Registros	JR・CR()・SC	
7	Morazan, 1/100,000	地図	*				Centro Nacional de Registros	JR・CR()・SC	
8	San Miguel, 1/100,000	地図	*				Centro Nacional de Registros	JR・CR()・SC	
9	La Unión, 1/100,000	地図	*				Centro Nacional de Registros	JR・CR()・SC	
10	Construcción, Febrero 2002	図書	*				Compania Anglo Salvadoreña de Seguros, S.A.	JR・CR()・SC	
11	Construcción, Mayo 2002	図書	*				Compania Anglo Salvadoreña de Seguros, S.A.	JR・CR()・SC	
12	Economic Indicators 1997-2001	図書	*				Banco Central de Reserva de El Salvador	JR・CR()・SC	
13	Memoria de Labores 2001, Ejercicio 68	図書	*				Banco Central de Reserva de El Salvador	JR・CR()・SC	
14	Boletín Económico No.148, Enero-Febrero 2002	図書	*				Banco Central de Reserva de El Salvador	JR・CR()・SC	
15	Revista Trimestral, Enero-Febrero-Marzo 2002	図書	*				Banco Central de Reserva de El Salvador	JR・CR()・SC	
16	Política Agrícola, Abril de 1995	図書コピー	*				Ministerio de Agricultura y Ganadería	JR・CR()・SC	
17	JELBA 2001.2	図書コピー	*				非木材紙普及協会	JR・CR()・SC	
18	タイのケナフ事情	図書コピー	*				非木材紙普及協会	JR・CR()・SC	
19	ケナフの光合成能と炭素固定能	図書コピー	*				非木材紙普及協会	JR・CR()・SC	
20	ケナフ	図書コピー	*				非木材紙普及協会	JR・CR()・SC	
21	ALPHA 1998年6月	図書コピー	*				非木材紙普及協会	JR・CR()・SC	
22	Kenaf 非木材紙	図書コピー	*				Southern United States Trade Center	JR・CR()・SC	

番号	資料の名称	形態(図書、ビデオ、地図、写真等)	収録資料	専門医作成資料	JICA作成資料	テキスト	発行機関	取扱区分	図書蔵記入欄
23	非木材紙パカス	HPコピー	*				www.bunvusa.co.jp	○JR・CR()・SC	
24	産業植林CO ₂ 固定化評価等に関する調査研究報告書 平成12年3月	図書コピー	*				社団法人 海外産養植林センター	○JR・CR()・SC	
25	換気環境とケナフ	HPコピー	*				www.ioex.ncc.co.jp	○JR・CR()・SC	
26	Mundo Económico	新聞コピー	*				El Mundo	○JR・CR()・SC	
27	透かななるエルサルバドルの藍	図書コピー	*					○JR・CR()・SC	
28	Mercado del Añil, Marzo 2001	図書コピー	*				Dirección General de Promoción y Relaciones Económicas	○JR・CR()・SC	
29	藍の歴史	図書コピー	*					○JR・CR()・SC	
30	藍作り復活 徳島の技法で	新聞コピー	*				徳島新聞	○JR・CR()・SC	
31	La Producción Agrícola del Añil	図書コピー	*				Asociación de Añileros de El Salvador	○JR・CR()・SC	
32	Secretarías e Instituciones del SICA	HPコピー	*				www.sosica.org	○JR・CR()・SC	
33	Plan Puebla-Panamá	図書コピー	*				Comisión de Promoción y Financiamiento	○JR・CR()・SC	
34	Semblanza del Plan Puebla-Panamá	レポート	*				Ministerio de Relaciones Exteriores	○JR・CR()・SC	
35	Transformación y Modernización de Centroamérica en el Siglo XXI Enero, 2001	図書	*				SICA	○JR・CR()・SC	
36	Informe sobre Desarrollo Humano, El Salvador, 2001	図書	*				PNUD	○JR・CR()・SC	
37	Acción Territorial del Plan de Nación, Mancomunidades	リスト	*				Comisión Nacional de Desarrollo	○JR・CR()・SC	
38	Building a National Plan for El Salvador	図書コピー	*				Comisión Nacional de Desarrollo	○JR・CR()・SC	
39	Free Zones, El Salvador	冊子	*				PROESA	○JR・CR()・SC	
40	Republic of El Salvador, Investment Laws and Incentives	冊子	*				PROESA	○JR・CR()・SC	
41	Promoting Investment in El Salvador	冊子	*				PROESA	○JR・CR()・SC	
42	Bases de Participación para Concurso de Fondos	冊子	*				Fondo de Inversión Social para El Desarrollo Local (FISDL)	○JR・CR()・SC	
43	Sub-programa de Asistencia Técnica	冊子	*				Fondo de Inversión Social para El Desarrollo Local (FISDL)	○JR・CR()・SC	
44	Fondo de Bezas	冊子	*				Fondo de Inversión Social para El Desarrollo Local (FISDL)	○JR・CR()・SC	
45	Estrategia Nacional de Desarrollo Local (ENDL)	レポート	*				Fondo de Inversión Social para El Desarrollo Local (FISDL)	○JR・CR()・SC	
46	Memoria de Labores, Junio 2000 - Mayo 2001	図書	*				Fondo de Inversión Social para El Desarrollo Local (FISDL)	○JR・CR()・SC	
47	Manual de Indicadores de Telecomunicaciones	リスト	*				Superintendencia General de Electricidad y Telecomunicaciones (SIGET)	○JR・CR()・SC	
48	Asignación Fodes del Periodo 2002	リスト	*				Instituto Salvadoreño de Desarrollo Municipal (ISDEM)	○JR・CR()・SC	
49	Programa de Caminos Sostenibles	地図	*				Viceministerio de Obras Públicas	○JR・CR()・SC	
50	Plan Nacional de Ordenamiento y Desarrollo Territorial	図書コピー	*				Comisión Nacional de Desarrollo	○JR・CR()・SC	
51	Documento de Consultoría "Agricultura de Contrato", CAMAGRO-GTZ, Mayo 2002	図書コピー	*				CAMAGRO	○JR・CR()・SC	
52	memoria de labores annual report, 2001	図書	*				Fundación Salvadoreña para el Desarrollo Económico y Social	○JR・CR()・SC	
53	Informe Trimestral de Coyuntura, Enero-Marzo 2002	図書	*				Fundación Salvadoreña para el Desarrollo Económico y Social	○JR・CR()・SC	

番号	資料の名称	形態 (図書、ビデオ、CD、写真等)	収録資料	専門家作成資料	JICA作成資料	テキスト	発行機関	取扱区分	図書館記入権
54	Invertamos en educación para desafiar el crecimiento económico y la pobreza	図書	*				Fundacion Salvadoreña para el Desarrollo Economico y Social	JR・CR()・SC	
55	Memoria de Labores. 2000	図書	*				Fundacion Nacional para el Desarrollo	JR・CR()・SC	
56	Política Agropecuaria y Gestión Agraria Nacional, 1999-2004	図書	*				Ministerio de Agricultura y Ganadería	JR・CR()・SC	
57	Anuario de Estadísticas Agropecuarias, 1999-2000, Volumen 39	図書	*				Ministerio de Agricultura y Ganadería	JR・CR()・SC	
58	El Salvador (Rafael Rodríguez-Balza)	コピー	*				IDB	JR・CR()・SC	
59	Informacion Sectoriales Modernizacion Sector Financiero y Competitividad	コピー	*				IDB	JR・CR()・SC	
60	Plan de Trabajo de País 2002	コピー	*				The Economic Intelligence Unit	JR・CR()・SC	
61	エル・サルヴァドル共和国概観	コピー	*				在TE・SA大使館	JR・CR()・SC	
62	2001年の主な経済統計指標	コピー	*				在TE・SA大使館	JR・CR()・SC	
63	サン・サルヴァドル案内	コピー	*				在TE・SA大使館	JR・CR()・SC	
64	現況報告書	コピー	*				在TE・SA大使館	JR・CR()・SC	
65	エル・サルヴァドル共和国経済概況	コピー	*				在TE・SA大使館	JR・CR()・SC	
66	エル・サルヴァドル概況	コピー	*				在TE・SA大使館	JR・CR()・SC	
67	エル・サルヴァドル案内	コピー	*				在TE・SA大使館	JR・CR()・SC	
68	En peligro exportaciones de balsamo	コピー	*				現地新聞 hEl Diario de Hoy 2002年5月6日 h	JR・CR()・SC	
69	The Gormet Company's Profile Updated & The Footwear Company's Profile Updated	リスト	*				Ministry of Commerce	JR・CR()・SC	
70	Industrial Development Plan 2001-2005 (Final Draft)	コピー	*				Ministry of Industry, Mines and Energy	JR・CR()・SC	
71	エル・サルヴァドル政府組織図	コピー	*				在TE・SA大使館	JR・CR()・SC	
72	CND(Comision Nacional de Desarrollo)組織図	コピー	*				CND	JR・CR()・SC	
73	Country Assistance Strategy for the Republic of El Salvador	コピー	*				The World Bank	JR・CR()・SC	
74	PPPプラン プエブラーバナーマの経緯と現状の概要	コピー	*				JICA専門家	JR・CR()・SC	
75	金融調査報告書 エル・サルヴァドル共和国	コピー	*				JICA現地事務所	JR・CR()・SC	
76	Informe de la Consulta Territorial	冊子	*				CND	JR・CR()・SC	
77	Temas claves para el Plan de Nacion síntesis de la Consulta Especializada	冊子	*				CND	JR・CR()・SC	
78	Bases para el Plan de Nacion	冊子	*				CND	JR・CR()・SC	
79	Acciones Territoriales Del Plan de Nacion	冊子	*				CND	JR・CR()・SC	
80	Comision Ejecutiva Portuaria Autonoma (CEPA) la Union Port Development Project	コピー	*				Grupo de Ciudad Puerto	JR・CR()・SC	
81	Detailed Design on Port Reactivation Project en la Union Province	コピー	*				Grupo de Ciudad Puerto	JR・CR()・SC	
82	Resumen de Tecnological Education System ITCA-FEPADE	冊子	*				ITCA	JR・CR()・SC	
83	Memoria de Labores 2001	冊子	*				ITCA	JR・CR()・SC	

番号	資料の名称	形態 (図書・ビデオ・地図・写真等)	複製資料	専門著作記資料	JICA作成資料	データベース	発行機関	取扱区分	図書館記入欄
84	Comara Agropecuaria y Agroindustrial de El Salvador	コピー	*				CAMAGRO	○ JR・CR()・SC	
85	ACCIONES TERRITORIAL DE PLAN DE NACION	コピー	*				Mancomunidades	○ JR・CR()・SC	
86	Proceso de Construccion del Plan de Nacion El Salvador	コピー	*				CND	○ JR・CR()・SC	
87	Capitulo IV Ciencia y Tecnologia	コピー	*				CND	○ JR・CR()・SC	
88	Capitulo VI Ramas estrategicas de desarrollo y reformas sectoriales pendientes	コピー	*				CND	○ JR・CR()・SC	
89	Capitulo VII Desarrollo agropecuario y rural	コピー	*				CND	○ JR・CR()・SC	
90	Capitulo XII Medio ambiente y desarrollo	コピー	*				CND	○ JR・CR()・SC	
91	Region Golfo de Fonseca	コピー	*				CND	○ JR・CR()・SC	
92	Consejo Regional de Oriente Estrategia de Despegue de la Region de Oriente	コピー	*				CND	○ JR・CR()・SC	
93	Estado de Reactivacion Portuaria en el Departamento de la Union de la Republica de El Salvador	コピー	*				CND	○ JR・CR()・SC	
94	Resumen Ejecutivo Consejo Integral de Crecidas en el Rio Grande de San Marcos en la Provincia de El Salvador	コピー	*				Ministerio de Agricultura y Ganaderia Oficina de Direccion Estrategica Direccion General de Recursos Naturales	○ JR・CR()・SC	
95	El Salvador/San Salvador の地図		*				JICA現地事務所	○ JR・CR()・SC	
96	Carta Aeronautica Republica de El Salvador		*				CND	○ JR・CR()・SC	
97	El Salvador 全地図		*				Ministerio de Obras Publicas	○ JR・CR()・SC	
98	事業ローリングプラン	コピー	*				JICA現地事務所	○ JR・CR()・SC	
99	El BID en El Salvador	冊子	*				IDB エル・サルヴァドル事務所	○ JR・CR()・SC	
100	IUSA(日系進出企業)パンフレット	冊子	*				IUSA	○ JR・CR()・SC	
101	IUSAの概要	コピー	*				IUSA	○ JR・CR()・SC	
102	外国投資法	コピー	*				三菱商事 エル・サルバドル事務所	○ JR・CR()・SC	
103	El Salvador : Clima de Inversiones	コピー	*				IUSA	○ JR・CR()・SC	
104	Programa de Infraestructura Municipal	冊子	*				BCIE	○ JR・CR()・SC	
105	PROESA Presentation 資料	CD-ROM	*				PROESA	○ JR・CR()・SC	
106	Caracterizacion de la Region Oriental de El Salvador	コピー	*				FUNDE	○ JR・CR()・SC	
107	Sobre el Alcance de Trabajo y la Minuta	コピー	*				CND	○ JR・CR()・SC	
108	FUSADESとの朝食ミーティングにおけるプレゼンテーション資料	コピー	*				FUSADES	○ JR・CR()・SC	
109	EL PEDREGAL(Zona Franca)	冊子	*				EL PEDREGAL	○ JR・CR()・SC	
110	FUSADESのパンフレット	冊子	*				FUSADES	○ JR・CR()・SC	
111	Consultores en Desarrollo CODES S.A. de C.V.のパンフレット	冊子	*				EL PEDREGAL	○ JR・CR()・SC	
112	PRESUPUESTO GENERAL DEL ESTADO VOTADO PARTICIPACION INSTITUCIONAL 94-02	コピー	*				Ministerio de Hacienda	○ JR・CR()・SC	
113	Política de Ahorro del Sector Publico 2002	コピー	*				Ministerio de Hacienda	○ JR・CR()・SC	
114	Apéndice Estadístico del Presupuesto General y Presupuestos Especiales. Ejercicio Fiscal 2000	冊子	*				Ministerio de Hacienda	○ JR・CR()・SC	
115	Análisis del Gasto por Áreas de Gestión del Presupuesto General y Presupuestos Especiales. Ejercicio Fiscal 2000.	冊子	*				Ministerio de Hacienda	○ JR・CR()・SC	

6. 物価調査票

エル・サルヴァドル国経済開発調査（事前調査・S/W協議）

物価調査票

項目	単位	金額	備考（仕様、納期等）
1. 事務所			
1) 事務所スペース	平米	US\$200	Radisson Hotelの場合。月額使用料金。見積書有。
2) 事務机	1卓	US\$251~285	120×70 袖机付 大量(10個以上)購入のディスカウントあり。写真有
3) 椅子	1脚	US\$59~133	両袖。写真有
4) 本棚	1台	US\$96 or US\$112	4段と一番下の引き出し付(価格の違いはガラス付か否か。)
5) 電話器	1台	US\$263	見積及び仕様書有。(FAX兼用)
6) ファクシミリ	1台	US\$210	見積及び仕様書有。
7) コピー機(リース)	1台・月	US\$2,999	見積及び仕様書有。
8) コピー機(購入)	1台	US\$8,399	見積及び仕様書有。
9) コピー料金(モノクロ)	1枚	US\$4	100枚
10) コピー料金(カラー)	1枚	US\$8	100枚
11) パソコン(ノート型)		US\$1,699~1,999	見積及び仕様書有。
12) パソコン(パッケージ)	1台	US\$1,187~2,019	見積及び仕様書有。
13) プリンター	1台	US\$112	見積及び仕様書有。
14) ソフトウェア			パソコンに装備済。
15) フロッピーディスク	1枚	US\$3.77	10枚の価格。2HD Windows/MS-DOS
16) 電話加入料金	1回線	US\$1,300+IVA	2本目からは、US\$1,040+IVA
17) 電話使用料金			US\$124+IVA(基本料金)+US\$0.01/分
18) 携帯電話料金			前金US\$35+基本料金US\$18.5/月(75分まで)+US\$0.23/分(75分起)
19) プロバイダ料金	月	基本料金US\$5~10	左の料金に通話料金が加算される。パンフ添付。
20) A4用紙	500枚	US\$59~133	
21) 電気料金	Kw/h	US\$80 or US\$95	左記は新規契約時に一括支払。使用料金は地区により異なる。
22) 電圧安定器		US\$159	見積及び仕様書有。
23) ガス料金	25lb	US\$3.66	家庭用。+US\$28.95(容器の代金)。
	100lb	US\$22.86	業務用。+US\$55.63(容器の代金)。
24) 水道料金	30km3	US\$7.63	左記は月の料金。+US\$167.9(新規契約時)が加算。
	45km3	US\$12.8	左記は月の料金。+US\$167.9(新規契約時)が加算。
2. 備人			
25) 秘書(バイリンガル)	1人・月	US\$500	
26) 通訳(英語→西語)	1人・月		
27) 技術者	1人・月	US\$1,000~1,500	
28) 事務員	1人・月	US\$230	
29) 作業監視員	1人・月	US\$500	
30) ドライバー(日帰り)	1人・月	US\$20	左記は10時間迄の料金。残業代は、US\$5/1h。
3. 車輛			
31) 借上費(セダン)	1台・日	US\$45.71	長期借上割引有。見積書参照。
32) 借上費(4WD)	1台・日	US\$91.43	長期借上割引有。見積書参照。
33) ガソリン	1ガロン	US\$1.84	
4. 資機材			
34) 空送費(エル・サル→東京)	1kg	US\$65.43	DHL料金。
5. その他			
35) ワークショップ/セミナー会場	1日	US\$2,000	Radisson Hotel 見積書有。

• 現地再委託先 (1)

調査分野	組織名／コンサルタント名	連絡先等	Contact Person	備考
東部地域農民実態調査	IICA (Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura)	Final 1a Av. Norte, Complejo MAG, Nueva San Salvador Tel: (503) 288-2119, Fax: (503) 288-2061	Edgar Cruz Palencia	
	FUSADES (Fundación Salvadoreña para el Desarrollo Económico y Social)	Edif. FUSADES, Antiguo Cuscatlán y Urb. Santa Elena, Antiguo Cuscatlán, La Libertad Tel: (503) 278-3366, Fax: (503) 278-3359	Margarita Beneke de Sanfeliu msanfeliu@fusades.com.sv	シンクタンク
	FUNDE (Fundación Nacional para el Desarrollo)	15 Calle Pte. #4362 Col. Escalón, Apdo. Postal 1774 Centro de Gobierno, San Salvador Tel: (503) 264-4938, Fax: (503) 263-4537	Rene Rivera Magaña funde@funde.org	シンクタンク
	CONSULTAD (Consultora Técnica Administrativa)	37 Avenida Norte No.31, Reparto Santa Fe, San Salvador Tel: (503) 225-7978, Fax: (503) 225-7978	Francisco Marroquín consultad@insatelsa.com	
企業活動実態調査	William Pleitez	3a calle Poniente No.4048, Colonia Escalón (Oficinas PNUD) Tel: (503) 263-0066, Fax: (503) 263-0066	William Pleitez	
	FUSADES (Fundación Salvadoreña para el Desarrollo Económico y Social)	Edif. FUSADES, Antiguo Cuscatlán y Urb. Santa Elena, Antiguo Cuscatlán, La Libertad Tel: (503) 278-3366, Fax: (503) 278-3359	Margarita Beneke de Sanfeliu msanfeliu@fusades.com.sv	シンクタンク
	Juan Hector Vidal	Calle Ramón Bellosó #109, Col. Escalón Tel: (503) 263-6522 y 263-1827 Fax: 263-1880	Juan Hector Vidal hvidal@vip.telesal.net	
港湾関連物流調査	Bernardo Welzel	Carretera al Puerto de La Libertad, Km. 13, Casa La Tapera, Quinta Las Piletas, San Salvador Tel: (503) 228-4141, Fax: (503) 249-0399	Bernardo Welzel bwelzelLTC@saltel.net, LTC@saltel.net	
	Juan Antonio Umaña	Tel: (503) 261-2941	Juan Antonio Umaña umana@cepa.gob.sv	
	Jos Raúl Parada Durán	81 Avenida Norte, Edificio Capelli, Local No.1, San Salvador Tel: (503) 257-1583, Fax: (503) 257-1582	Jos Raúl Parada Durán coatun@telesal.net	

• 現地再委託先 (2)

調査分野	組織名／コンサルタント名	連絡先等	Contact Person	備考
地方行政実態調査	SACDEL (Sistema de Asesoría y Capacitación para el Desarrollo Local)	Tel: (503) 273-5755, Fax: (503) 248-0772	Francisco Altschul sacdel@ejje.com	
	FUNDAUNGO (Fundación Dr. Guillermo Manuel Ungo)	Avenida la Revolución y Pasaje 6, Casa No. 147, Colonia San Benito, San Salvador Tel: (503) 243-0406, Fax: (503) 243-7816	Ricardo Córdova fungo@es.com.sv	NGO
	Fundación Nacional para el Desarrollo (FUNDE)	15 Calle Pte. #4362 Col. Escalón, Apdo. Postal 1774 Centro de Gobierno, San Salvador Tel: (503) 264-4938, Fax: (503) 263-4537	Rene Rivera Magaña funde@funde.org	シンクタンク
	FLACSO (Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales)	9a Calle Poniente No.3807, Col. Escalón Tel: (503) 223-4360, Fax: 245-1511	Carlos Briones fundecso@ejje.com	
	COMURES (Corporación de Municipalidades de la República de El Salvador)	49ª Avenida Sur, Calle Estadio 2 No.33, San Salvador Tel: (503) 298-4286, Fax: 223-1785	Oscar Ortiz infocomures@cyt.net	
ブレ F/S	Carlos Umaña	C.Nueva 2, Villas del Arbol No.3838 No.35 Tel: (503) 245-3482 / 4460, Fax: 245-3482 / 4460	Carlos Umaña carlosuma@yahoo.com	
東部地域に係る研究分析	UES (Universidad de El Salvador)	Tel: (503) 667-3706	Orlando Machuca ecacev@yahoo.com	
	Javier Martínez	Residencial Primavera, Senda Banderolas Sur #52, Nueva San Salvador Tel: (503) 288-4812	Javier Martínez javiertinez@hotmail.com	
在米エル・サルヴァドル人送金実態調査	SalCor Consultants, LLC.	Tel: (301) 929-8121 Fax: (301) 949-9182	Salvador Cortez (Presidente de SalCor Consultants, LLC.) SalCor@compuserve.com	
	Gabriel Siri	Tel: (301) 215-7886	Gabriel Siri sirigm@aol.com	

• 現地再委託先 (3)

調査分野	組織名／コンサルタント名	連絡先等	Contact Person	備考
東部地域開発戦略構想	Carlos Uma	Calle Nueva 2, Villas del Arbol No.3838 No.35 Tel: (503) 245-3482 / 4460, Fax: 245-3482 / 4460	Carlos Uma carlosuma@yahoo.com	
初期環境調査 (IEE)	PRISMA (Programa Salvadoreño de Investigación sobre Desarrollo y Medio Ambiente)	3»C. Pte. N..3760, Col. Escalón (atrás de Galerías Escalón) Tel: (503) 298-6852, Fax: (503) 2237209	Herman Rosa prisma@es.com.sv	
	SALVANATURA (Fundación Ecológica de El Salvador)	Pasaje Istmania y 77 Av. Norte, Col. Escalón Tel: (503) 279-0220 / 0221 Fax: 263-3516	Juan Marco Alvarez jmalvarez@saltel.net	
	FUNDALEMPA (Fundación Río Lempa)	Residencial Santa María Casa N...10, Chalatenango Tel: (503) 301-0618 y 301-0742, Fax: 301-0618	Ricardo Viquez fundalempa@navegante.com.sv	
投資関連調査	FUSADES (Fundación Salvadoreña para el Desarrollo Económico y Social)	Edif. FUSADES, Antiguo Cuscatlan y Urb. Santa Elena, Antiguo Cuscatlan, La Libertad Tel: (503) 278-3366, Fax: (503) 278-3359	Lic. Emma Arauz M. (Director Trade & Investment Service Center) Lic. Carolina Alas de Franco (Economista Senior, Sección Economía Internacional Departamento de Estudios Económicos y Sociales)	シンクタンク
	FUNDE (Fundación Nacional para el Desarrollo)	15 Calle Pte. #4362 Col. Escalón, Apdo. Postal 1774 Centro de Gobierno, San Salvador Tel: (503) 264-4938, Fax: (503) 263-4537	Dr. Rene Rivera Magana (Director Area de Política Sectorial y Desarrollo) rensilva@hotmail.com	シンクタンク

8. 事前評価表

事前評価表			
1. 対象事業名			
エル・サルヴァドル国経済地域開発調査			
2. 我が国が援助することの必要性・妥当性			
(1) 現状及び問題点			
<p>エル・サルヴァドルは、1992年の内戦終了後、積極的に貿易の自由化、金融、通信等の民営化、経済のドル化を中心とした経済改革に取り組み、マクロ経済の安定に高い成果を上げている。他方、ミクロ経済の動向を見ると、進捗は必ずしも順調とは言えない。産業構造は依然モノカルチャーに近く、対外収支の状況も思わしくない。コーヒー、砂糖等の伝統的産業への依存度は改善されつつあるが、他方で不安定で付加価値率の低い中小繊維縫製加工業に対する依存(2000年の総輸出の約6割)及びその輸出先である米国への依存が高まっている。エル・サルヴァドルが中長期的に競争力を強化するためには、輸出品及び輸出市場の多様化が不可欠の課題と言える。また、対外収支は年間約22億ドル(2001年)の赤字であり、年間19億ドルにのぼる米国在住のエル・サルヴァドル移住者からの家族送金が貿易赤字を相殺している状況である。しかし、家族送金への過度の依存は産業構造改善意識の鈍化、及び経済の突状から乖離した物価高を招き、その結果競争力の鈍化、農牧業の停滞を引き起こしている。</p>			
(2) 国家開発計画、地域開発計画、分野別計画などの計画と当該案件の整合性			
<p>1996年に誕生したフローレス政権は、「新しい同盟(La Nueva Alianza)」を政策スローガンとし、雇用創出を軸とした貧困削減を国民に公約している。また、政府は国家計画「Plan de Nacion」を発表し、その中で東部地域を優先開発地域と位置づけている。エル・サルヴァドルの輸出振興・投資促進の道筋を示し、同時に開発の遅れている東部地域の振興策を立案する本調査は、上記政策の具体化を支援するものであり、先方政府からも最重要調査の一つに位置づけられている。</p>			
(3) 他国機関との関連事業との整合性			
<p>エル・サルヴァドルの「競争力強化」は、世界銀行(調査今年度終了見込み)及びIDB(調査企画)等の他ドナーにおいても重要なテーマとなっている。本調査は、クツコ港の有効活用を通じた競争力強化が中心テーマとなっている点で、上記ドナーの協力と役割分担がなされており、整合性も高い。また、スペインがラ・ウニオン市(本調査の主要対象地域)の都市整備計画及び地図作成を進めており、本調査との有機的連携が事前調査で約束されている。</p>			
(4) 我が国の当該への基本的援助方策との整合性			
<p>日本は、2001年8月の経済協力政策対話及びプロジェクト確認調査において、「生産部門の活性化」を第一の重点協力分野とすることを確認した。同分野に対する支援としては、セクターでは運輸・交通等の経済インフラ整備、輸出拡大促進等が、地域では地震・干ばつの影響を強く受けた東部4県が重視されている。また、JBICの円借財による再活性化が予定されているクツコ港が生産部門活性化の核と位置づけられている。本調査はこれらの日本の援助方策を具現化するための計画作りという役割を担う。</p>			
3. 事業の目的			
クツコ港の有効活用による東部地域の活性化、及びエル・サルヴァドルの輸出振興・投資促進を狙った「経済開発マスタープラン」を策定することを通して、エル・サルヴァドルの競争力強化のための明確な道筋を付けることを調査の目的とする。			
4. 事業の内容			
(1) 対象			
(a) 調査対象: 「エ」国全土を対象地域とするが、特に東部4県とクツコ港に焦点を当てる。			
(b) 技術移転の対象: 国家開発委員会及び調査関係者			
(2) アウトプット			
(a) 計画策定: 東部地域に重点をおいた経済開発計画の策定			
(b) 技術移転: 計画策定手法			
(3) インプット: 以下の投入による調査の実施			
(a) コンサルタント(分野/人数)			
分 野	人 数	分 野	人 数
総括/輸出振興・投資促進	1	中米運輸・物流システム	1
副総括/東部地域開発・地方自治	1	国内運輸・物流システム	1
商品競争力分析	1	ICT・通信	1
企業動向分析・企業環境整備	1	水資源	1
サービス産業/観光	1	排水・廃棄物	1
農牧業開発	1	貧困対策・市民社会	1
人的資源政策	1		
産業立地・都市基盤整備	1		
(b) その他			
(4) 総事業費			
約2億5000万円			
(5) 調査のスケジュール			
2002年10月~2004年2月(17ヶ月)			
(6) 実施体制			
(a) 協力相手国実施機関名: 国家開発委員会(Comision Nacional de Desarrollo)			
(b) 協力相手国実施機関の責任者: Sandra de Barraza (Commissioner and Commission Coordinator)			
5. 成果の目標			
(1) 提案計画の活用目標			
(a) 策定された経済開発マスタープランが相手国政府の計画の一部に取り入れられ、実施される。			

<p>(2) 活用による達成目標</p> <p>(a) クトゥコ港が中米地域の運輸・物流のハブ港として機能する。</p> <p>(b) 東部地域がクトゥコ港を有効活用する体制が整い、生産部門が活性化し雇用機会が増大する。</p> <p>(c) エル・サルヴァドルの競争力強化にかかる環境が整備され、輸出、投資が増加する。</p>
<p>6. 外部要因リスク</p> <p>(1) 協力相手国内の事情</p> <p>(a) 政策的要因： 開発政策の変更に伴う提案事業の優先度の低下等</p> <p>(b) 行政的要因： 行政機関間の調整の不備等</p> <p>(c) 経済的要因： 生産物市況の大幅な変化等</p> <p>(d) 社会的要因： 対象地域における治安の悪化、受益者ニーズの大幅な変化等</p> <p>(2) 関連プロジェクトの遅れ：</p> <p>(a) 関連インフラ整備計画： 円借款によるクトゥコ港再活性化事業</p> <p>(3) 国際経済情勢：</p> <p>(a) 投資環境の変化： 世界的な景気の後退等</p>
<p>7. 今後の評価計画</p> <p>(1) 事後評価に用いる指標</p> <p>(a) 活用の進捗度</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ 提案内容が国家開発計画あるいは関係機関の計画に取り入れられ実施されたか <p>(b) 活用による達成目標の指標</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ クトゥコ港の取り扱い貨物量（輸出、輸入） ・ 東部地域のG R P、失業率、人間開発指標（HDI） ・ 国全体の輸出額、投資額、起業数 <p>(2) 上記(a)および(b)を評価する方法およびタイミング</p> <p>終了時評価：調査終了時から5年後及びクトゥコ港開港から5年後</p>